



## CO'LLation

À la découverte des richesses de notre métropole

**MUSÉE FABRE** p. 38-39  
Mécénat, pourquoi pas vous ?

**PATRIMOINE** p. 40-41

**RENDEZ-VOUS** p. 42-44

**OCCITAN** p. 45

**JEUNESSE** p. 46

**CARTE BLANCHE À** p. 47  
Stella Falduto

# Musée Fabre Mécénat, pourquoi pas vous ?



Le musée Fabre lance une souscription publique pour l'achat du tableau de Yan Pei-Ming, *L'impossible rencontre*.

© Clérin-Morin - copyright : Yan Pei-Ming, Paris, ADAGP, 2021



### LA BEAUTÉ EN PARTAGE 15 ans d'acquisitions au musée Fabre

L'histoire du musée Fabre est liée à l'histoire de ses grands mécènes et donateurs. À commencer par François-Xavier Fabre, fondateur historique du musée. Mais tout au long des siècles, et notamment au cours des quinze dernières années, le musée n'a jamais cessé d'enrichir ses collections. Grâce à une politique d'acquisition menée par la Métropole de Montpellier, soutenue par l'État, la région Occitanie et de nombreux partenaires, publics et privés, la fondation d'entreprise ou l'association des Amis du musée Fabre. Présentée jusqu'au 6 mars, l'exposition *La Beauté en Partage* revient ainsi en une centaine d'œuvres, sur les acquisitions les plus récentes. Des collections italiennes ou du Grand Siècle français aux artistes contemporains, auxquels est dédiée la dernière salle du parcours.

**La Beauté en Partage – 15 ans d'acquisitions au musée Fabre. Jusqu'au 6 mars. Du mardi au dimanche, de 10h à 18h.**  
[museefabre.montpellier3m.fr](http://museefabre.montpellier3m.fr)



### Un tableau hommage aux collections du musée Fabre

C'est une première dans l'histoire du musée Fabre : la possibilité offerte aux particuliers de contribuer à l'achat d'une œuvre. En l'occurrence, un triptyque de l'artiste contemporain Yan Pei-Ming, réalisé en 2019 dans le cadre du bicentenaire de la naissance du peintre Gustave Courbet. Proposée, après négociations, au prix de 300 000 euros, l'œuvre est un hommage direct à l'œuvre phare des collections du musée Fabre, *La Rencontre*, peinte par Courbet en 1854 à la suite de sa visite à Montpellier, au grand mécène et donateur Alfred Bruyas. Objectif du musée Fabre : parvenir grâce à la souscription publique à financer au moins 10 % de cette acquisition.

### Faites un don pour votre musée !

Le principe n'est pas nouveau. Plusieurs grands musées de France, dont le Louvre, ont recours au financement public pour enrichir leur patrimoine. L'originalité de la campagne montpelliéraine est de donner sa priorité à une œuvre contemporaine. Peinte en noir et blanc, sur trois grands panneaux de 150 x 150 cm, où Yan Pei-Ming s'est représenté dans une *Impossible*



© musée Fabre / Frédéric Jaumes

*rencontre* entre Bruyas et Courbet, l'œuvre est présentée en toute fin de parcours de la nouvelle exposition du Musée Fabre *La Beauté en Partage*. Sur place, ou en ligne, chacun peut ainsi participer pour le montant qu'il souhaite à l'acquisition de l'œuvre. Et enrichir le patrimoine de demain.

### Objectif attendu du mécénat

**30 000 EUROS**

En haut : Yan Pei-Ming, *L'impossible rencontre*, 2019, triptyque. Huile sur toile, 150 x 150 cm (chaque panneau) ;  
Ci-dessus : Gustave Courbet, *Bonjour Monsieur Courbet* ou *La Rencontre*, 1854, huile sur toile.

## Patrimoine

# Le temps des patineurs

### La grande époque des « skating-rings »

À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, les voyageurs, de retour de Paris, ne parlaient que des merveilles du Palais de Glace de la rue Pergolèse. Et surtout de son système de production industrielle du froid qui permettait de patiner librement en toutes saisons. À Montpellier, évidemment, on s'impatientait. Faute de glace, les amateurs devaient se rabattre sur le patin à roulettes, présenté pour la première fois à l'Exposition Universelle de 1867. Il fallut attendre 1893 pour qu'enfin un projet de patinoire, digne de ce nom, arrive sur le bureau de la commission des travaux publics.



© Archives Municipales de Montpellier - NC 4665



Dès 1893, un projet de patinoire sur glace artificielle fut envisagé au Champ de Mars (actuelle Esplanade Charles-de-Gaulle).

### Un projet monumental

Prévu sur le Champ de Mars, derrière le Cercle des Étudiants (actuel Pavillon Populaire), l'équipement devait intégrer un ensemble monumental prévoyant en sous-sol une piste de skating sur vraie glace de 400 m<sup>2</sup>, mais aussi des arènes, une salle de spectacle ou de cirque, un café-restaurant... L'improbable projet, évidemment, ne vit jamais le jour. Et l'on continua pour plusieurs années à chausser ses patins à roulettes pour aller évoluer sur les skatings-rings des cafés populaires, cours Gambetta ou boulevard Victor-Hugo.



© Archives Municipales de Montpellier - 6F11 718



L'American skating-ring du boulevard Victor-Hugo, installé dans la brasserie Guillaume-Tell, était l'un des hauts lieux du patinage montpellierain.

### Du divertissement à la discipline sportive

Objet de loisirs et de divertissement, le patinage parvint peu à peu à se structurer comme discipline sportive. Dans les années 30, le terrain des Arceaux accueillit ainsi les évolutions des patineuses et des membres de l'équipe de hockey des Amis du patin à roulettes. Les demandes d'adhésion étaient reçues tous les mercredis, à 21h, au Bar Fernand, place Castellane. Et pour favoriser l'accès à la discipline, l'association prêtait les patins « à ceux dont les moyens ne permettent pas de faire un achat immédiat ».



© Ville de Montpellier



© Ville de Montpellier



Le 26 novembre 1968, la Société SELPA était désignée pour 30 ans comme concessionnaire de la Ville pour l'exploitation de la patinoire Lunaret. La saison s'y échelonnait du 1<sup>er</sup> septembre au 15 mai.

### La patinoire de « Lunaret »

Il faudra attendre 1968 pour voir ouvrir, avenue de Vert Bois, face au zoo de Lunaret, la première piste de glace de Montpellier. Construite sur les plans des architectes Favard, Dubernet et Buisson, la patinoire présentait des portes battantes ouvrant sur un hall d'accueil où trônait, derrière la caisse, la photo du médaillé olympique, Patrick Pera. Une grande baie vitrée panoramique et le bar-crêperie mezzanine le Skating prolongeaient le bâtiment aux grandes poutres de bois et à la couverture de zinc, dont la forme hésitait entre la cabane canadienne et la soucoupe volante.

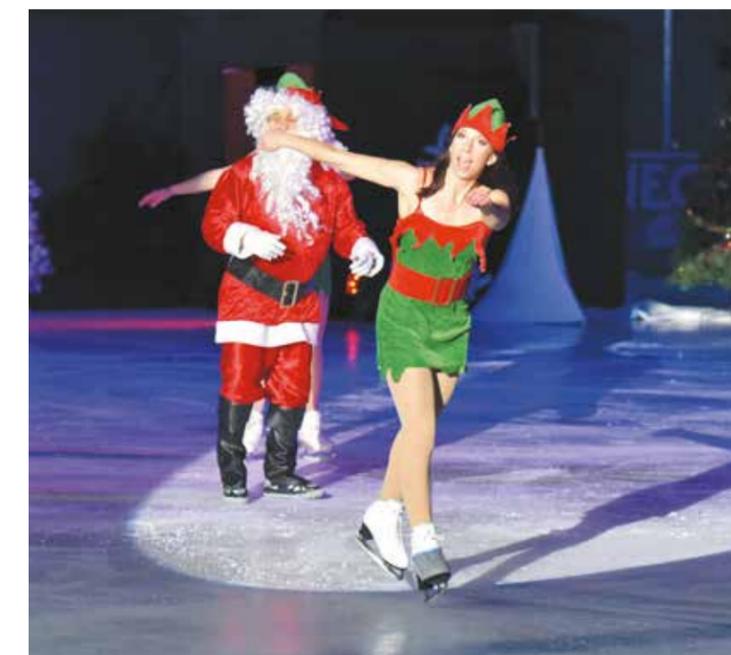


Végapolis, inaugurée en décembre 2000, permet d'accueillir près de 1 200 spectateurs, lors des rencontres sportives et shows sur glace, comme ici pour le récent spectacle de Noël de la Cie Patin'Air..

### De Végapolis aux Mondiaux

Trente ans plus tard, en 1999, le coût des travaux nécessaires à la mise aux normes et à la sécurisation du bâtiment fit pencher l'administration en faveur d'un nouveau site. Philippe Chaix et Jean-Paul Morel, architectes associés, qui avaient déjà collaboré pour le Zénith de Montpellier, signèrent les nouveaux bâtiments de Végapolis à Odysseum. Inauguré le 16 décembre 2000, le complexe de 10 000 m<sup>2</sup>, composé de plusieurs espaces juxtaposés, piste olympique et piste ludique, est aujourd'hui géré par la société Vert-Marine pour le compte de la Métropole. Végapolis accueillera du 21 au 27 mars 2022 les sessions d'entraînement des participants aux III<sup>e</sup> championnats du monde de patinage artistique organisés à la Sud de France Arena. L'histoire continue...

Merci aux Archives municipales de la Ville de Montpellier de leur contribution à la rédaction de l'article.



© F. Demerdji

# Rendez-vous



## EXPOSITIONS

**Mers et rivières**  
→ **Jusqu'au 16 janvier**  
Montpellier ●  
Pavillon Populaire  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

**Sophie Laly**  
→ **Jusqu'au 21 janvier**  
Montpellier ●  
ICI-CCN  
[ici-ccn.com](http://ici-ccn.com)

**Gare au Brassens**  
→ **Jusqu'au 30 janvier**  
Montpellier ●  
Espace Dominique Bagouet  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

**L'épreuve des corps**  
→ **Jusqu'au 13 février**  
Montpellier  
MO.CO. Hôtel  
des collections  
[moco.art](http://moco.art)

**La beauté en partage**  
→ **Jusqu'au 6 mars**  
Voyage à l'intérieur  
des collections.  
Montpellier  
Musée Fabre  
[museefabre.montpellier3m.fr](http://museefabre.montpellier3m.fr)

**J'habite un long silence**  
→ **Jusqu'au 7 mars**  
Raphaël Barontini.  
Lattes  
Musée Henri Prades –  
Lattara  
[museearcheo.montpellier3m.fr](http://museearcheo.montpellier3m.fr)

**Gaulois ? Gaulois !**  
→ **Jusqu'au 4 juillet**  
Comment l'archéologie  
perçoit les identités  
celtiques.  
Lattes  
Musée Henri Prades –  
Lattara  
[museearcheo.montpellier3m.fr](http://museearcheo.montpellier3m.fr)



**Fabrik et Vous !**  
→ **Du 10 au 28 janvier**  
Exposition participative  
et collective.  
Montpellier ●  
Maison pour tous Mélina  
Mercuri  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

**Poesis**  
→ **Du 8 au 30 janvier**  
Par Alice de Miramon.  
Montpellier ●  
Espace Saint-Ravy  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

**Le "off" de la Galerie éphémère**  
→ **Du 26 janvier au 28 février**  
Une sélection de  
reproductions réalisées par  
les artistes des anciennes  
éditions de la Galerie  
éphémère (voir p. 31)  
Villeneuve-lès-Maguelone  
Centre culturel Bérenger  
de Frédo  
[villeneuvelesmaguelone.fr](http://villeneuvelesmaguelone.fr)



## JEUNE PUBLIC

**Dystonie**  
→ **11 janvier**  
Cirque jonglage. Dès 8 ans.  
Saint Jean de Védas  
Chai du Terral  
[chaiduterral.com](http://chaiduterral.com)

**La Clique**  
→ **16 janvier**  
Les dimanches en famille,  
dès 6 ans.  
Villeneuve-lès-Maguelone  
Théâtre Jérôme Savary  
[villeneuvelesmaguelone.fr](http://villeneuvelesmaguelone.fr)



22 janvier

## Histoire de chat

*Monsieur est une promenade loufoque et tendre, là où le merveilleux n'est jamais très loin pour qui sait regarder le monde avec des yeux de chat... ou d'enfant ! Marionnettes. Dès 3 ans.*

Montpellier  
La Vista  
[theatrelavista.fr](http://theatrelavista.fr)

**Winter party junior**  
→ **30 janvier**  
Après-midi de danse dans  
le grand foyer. 8-13 ans.  
Montpellier  
Opéra Comédie  
[opera-orchestre-montpellier.fr](http://opera-orchestre-montpellier.fr)

**Le chant du vertige**  
→ **2 février**  
Cirque. Cie Lapsus.  
Dès 8 ans.  
Castelnau-le-Lez  
Kiasma  
[lekiasma.fr](http://lekiasma.fr)

**Hé Hop Pénélope !**  
→ **5 février**  
Duo d'Emmanuelle Bunel  
et de Tony Acquaviva.  
Saint Jean de Védas  
Victoire 2  
[victoire2.com](http://victoire2.com)



## SPORTS

**Hockey sur glace**  
→ **8 janvier**  
Montpellier/Clermont-  
Ferrand  
Montpellier  
Patinoire Végapolis  
[montpellier-vipers.com](http://montpellier-vipers.com)

**Basket féminin**  
→ **12 janvier**  
Euroligue  
Lattes/Avenida  
Lattes  
Palais des sports  
[blma.fr](http://blma.fr)



15 et 22 janvier

## Double rendez-vous pour les footballeuses

Soutenez l'équipe féminine du MHC, en course pour une place qualificative pour la Coupe d'Europe. Les partenaires de Marion Torrent débutent l'année avec un double rendez-vous à domicile en D1 Arkema : le 15 face à Saint-Etienne (14h30) et le 22 contre les indéboulonnables Lyonnaises. Malgré leur palmarès et leurs qualités de jeu, les « filles » du président Nicollin manquent cruellement de public et de sponsor. Elles comptent sur vous !

Montpellier  
terrain Mama-Ouattara à Grammont  
[mhcfoot.com](http://mhcfoot.com)

**Volley-ball**  
→ **22 janvier**  
Montpellier/Cambrai  
Castelnau-le-Lez  
Palais des sports Jacques  
Chaban Delmas  
[montpellier-volley.com](http://montpellier-volley.com)

**Football**  
→ **23 janvier**  
Montpellier/Monaco  
Montpellier  
Stade de la Mosson  
[mhcfoot.com](http://mhcfoot.com)

**Open Sud de France**  
→ **Du 30 janvier au 6 février**  
Un des rendez-vous  
incontournables  
du tennis international.  
Pérols  
Sud de France Arena  
[opensuddefrance.com](http://opensuddefrance.com)

**Rugby**  
→ **5 février**  
Montpellier/Section Paloise  
Montpellier  
GGL Stadium  
[montpellier-rugby.com](http://montpellier-rugby.com)

**Water-polo**  
→ **5 février**  
Montpellier/Strasbourg  
Montpellier  
Piscine olympique  
Angelotti  
[montpellierwaterpolo.com](http://montpellierwaterpolo.com)

**Handball**  
→ **5 février**  
Montpellier/Saran  
Montpellier  
FDI Stadium  
[montpellierhandball.com](http://montpellierhandball.com)



## SPECTACLES

**Hommage à Édith Piaf**  
→ **7 janvier**  
Les grands succès de  
la même chantés par  
Marjorie Boyer.  
Saussan ●  
Salle des Trobars  
[saussan-herault.fr](http://saussan-herault.fr)

**Portrait d'artiste**  
→ **12 janvier**  
Spectacle cabaret  
par la Cie Magenta.  
Jacou  
La Passerelle  
[ville-jacou.fr](http://ville-jacou.fr)

**Hardmonia**  
→ **12 janvier**  
Danse contemporaine  
aérienne. Création.  
Le Crès  
Agora  
[agora-lecres.fr](http://agora-lecres.fr)

**Les frères Karamazov**  
→ **Du 12 au 14 janvier**  
D'après Fédor Dostoïevski.  
Mise en scène : Sylvain  
Creuzevault.  
Montpellier  
Théâtre des 13 vents  
[13vents.fr](http://13vents.fr)

**Michel Jonasz**  
→ **15 janvier**  
Montpellier  
Le Corum  
[montpellier-events.com](http://montpellier-events.com)

**Rebibbia**  
→ **20 et 21 janvier**  
Cie La résolue d'après  
*L'université de Rebibbia*  
de G. Sapienza.  
Montpellier  
Domaine d'O  
[domainedo.fr](http://domainedo.fr)

**Le Nazi et le barbier**  
→ **21 janvier**  
D'après le roman d'Edgar  
Hilsenrath.  
Villeneuve-lès-Maguelone  
Théâtre Jérôme Savary  
[villeneuvelesmaguelone.fr](http://villeneuvelesmaguelone.fr)

**Les enfoirés**  
→ **Du 20 au 22 janvier**  
Pérols  
Sud de France Arena  
[montpellier-events.com](http://montpellier-events.com)

**Kap o Mond !**  
→ **25 et 26 janvier**  
Mise en scène Olivier  
Coulon-Jablonka.  
Montpellier  
La Vignette  
[theatre.univ-montp3.fr](http://theatre.univ-montp3.fr)

**Résurrection / Terre**  
→ **26 et 27 janvier**  
Cie Didier Théron – Danse.  
Montpellier  
Théâtre Jean Vilar  
[theatrejeanvilar.montpellier.fr](http://theatrejeanvilar.montpellier.fr)

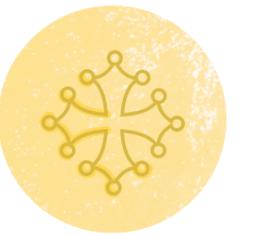


12 janvier

## Lettres et mémoires de Maria Callas

Sur des textes et une mise  
en scène de Tom Volf,  
Monica Bellucci incarne  
avec son incomparable  
accent italien la diva  
des divas, Maria Callas.  
Une autobiographie  
entrecoupée de ses  
succès immortels,  
*La Gioconda, Norma,  
La traviata, Tosca...*

Montpellier  
Opéra Comédie  
[opera-orchestre-montpellier.fr](http://opera-orchestre-montpellier.fr)



# Montpelhièr- Rabiós, una linha entre vinha e garriga

Alan Valdeyron, conferencièr de Memòria d'Òc<sup>(1)</sup>, associacion que valoriza la cultura e las tradicions lengadocianas, nos mèna per un viatge desacostumat pel temps, al despart de la gara de l'Esplanada del Clapàs...



“Aqueste viatge pel camin de fèrre serà claufit de jòias, de penas, de bonjorns e d'adissiatz. Lo succès es d'aver de bonas relacions amb totes los passatgièrs”

Extrach de *Train de la vie* de Joan d'Ormesson

© Archives départementales Pierre Vives

## Lexique

**Garriga** : vient de l'occitan **garric** qui signifie **chêne kermès** et qui a donné le mot **garriga**. Et effectivement, la garrigue occitane est couverte de ces arbres mais aussi de formations végétales basses qui résistent à la sécheresse.

**Camin de fèrre** → chemin de fer

**Claufit** → rempli

**Demest** → parmi

**Redusir los còstes** → réduire les coûts

**L'esquina** → le dos

**Escombres** → gravats

**Trocets** →

petits morceaux

**Rovilhats** → rouillés

Traduction complète : [montpellier3m.fr](http://montpellier3m.fr)



<sup>(1)</sup> Memòria d'Òc associacion afiliada a l'Universitat del Tèrç Temps (UTT)



© shutterstock

Du 26 janvier au 2 février

### Le rendez-vous des écoles

Des concerts sont organisés avec le réseau des 13 écoles de musique de la Métropole associées à la Cité des arts. Au programme le projet 003, un concert-lecture Les Variations Diabelli, le 26 janvier ; un marathon du piano, le 29 janvier, et un concert de cordes, le 30 janvier. Rendez-vous à l'auditorium Edgard Varèse.

Montpellier  
Cité des arts  
[conservatoire.montpellier3m.fr](http://conservatoire.montpellier3m.fr)

### Youn Sun Nah

→ 27 janvier

Nouvel album *Waking World*.  
Montpellier  
Domaine d'O  
[domainedo.fr](http://domainedo.fr)

### Pauline Croze

→ 2 février

Pop chanson française.  
Montpellier  
Rockstore  
[rockstore.fr](http://rockstore.fr)

### De Bach à Brassens

→ 6 février

Dans le cadre du festival « Mardi graves ». Lavérune ●  
Château des Évêques  
[laverune.fr](http://laverune.fr)



### RENDEZ-VOUS

### 16° Fête de la truffe

→ 9 janvier

(Voir p. 20-21) Saint Geniès des Mourgues ●  
[montpellier3m.fr](http://montpellier3m.fr)

### Hommage à Édith Moskovic

→ 12 janvier

Juste parmi les Nations.  
Montpellier  
Institut Maïmonide-Averroès-d'Aquin  
[maimonide-institut.com](http://maimonide-institut.com)

### Swing sous les tropisme(s)

→ 14 janvier

Montpellier ●  
Halle Tropisme  
[tropisme.coop](http://tropisme.coop)

### Journées mondiales des zones humides

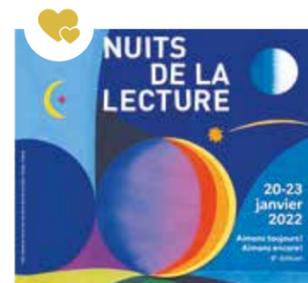
→ Du 4 au 6 février

(voir p. 31)  
Villeneuve-lès-Maguelone ●  
Les salines de Villeneuve  
[cen-occitanie.org](http://cen-occitanie.org)

### 15° Journées du cinéma Suisse

→ Du 4 au 6 février

Montpellier  
Centre Rabelais  
[cestrarefilm.com](http://cestrarefilm.com)



Du 20 au 23 janvier

### Nuits de la lecture

Ateliers, lectures, contes, speed dating littéraire, blind test musical, jeux...  
Montpellier, Saint Jean de Védas et Castries ●  
Médiathèque Victor Hugo, Jules Verne et Françoise Giroud.

[mediatheques.montpellier3m.fr](http://mediatheques.montpellier3m.fr)

● Entrée libre

PENSEZ À VOTRE PASS SANITAIRE ET VÉRIFIEZ LES DATES ET LES HORAIRES AVANT DE VOUS DÉPLACER.

© Andres Herrera, Unsplash



### Les Rencontres artistiques

Les Maisons pour tous Camus, Vian, Sand et Voltaire organisent leurs Rencontres artistiques. Conférences, visites guidées, créations collectives, performances et stages sont à partager. Les Rencontres artistiques sont ouvertes à tous les âges.

Montpellier  
Maisons pour tous  
[montpellier.fr](http://montpellier.fr)

Du 5 janvier au 26 mars

# Tu connais la Métropole?

Site archéologique Lattara - musée Henri Prades

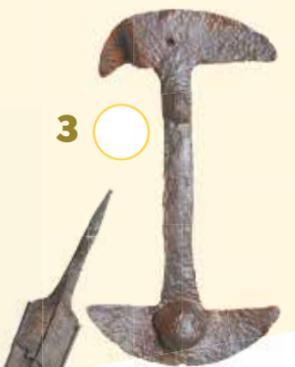
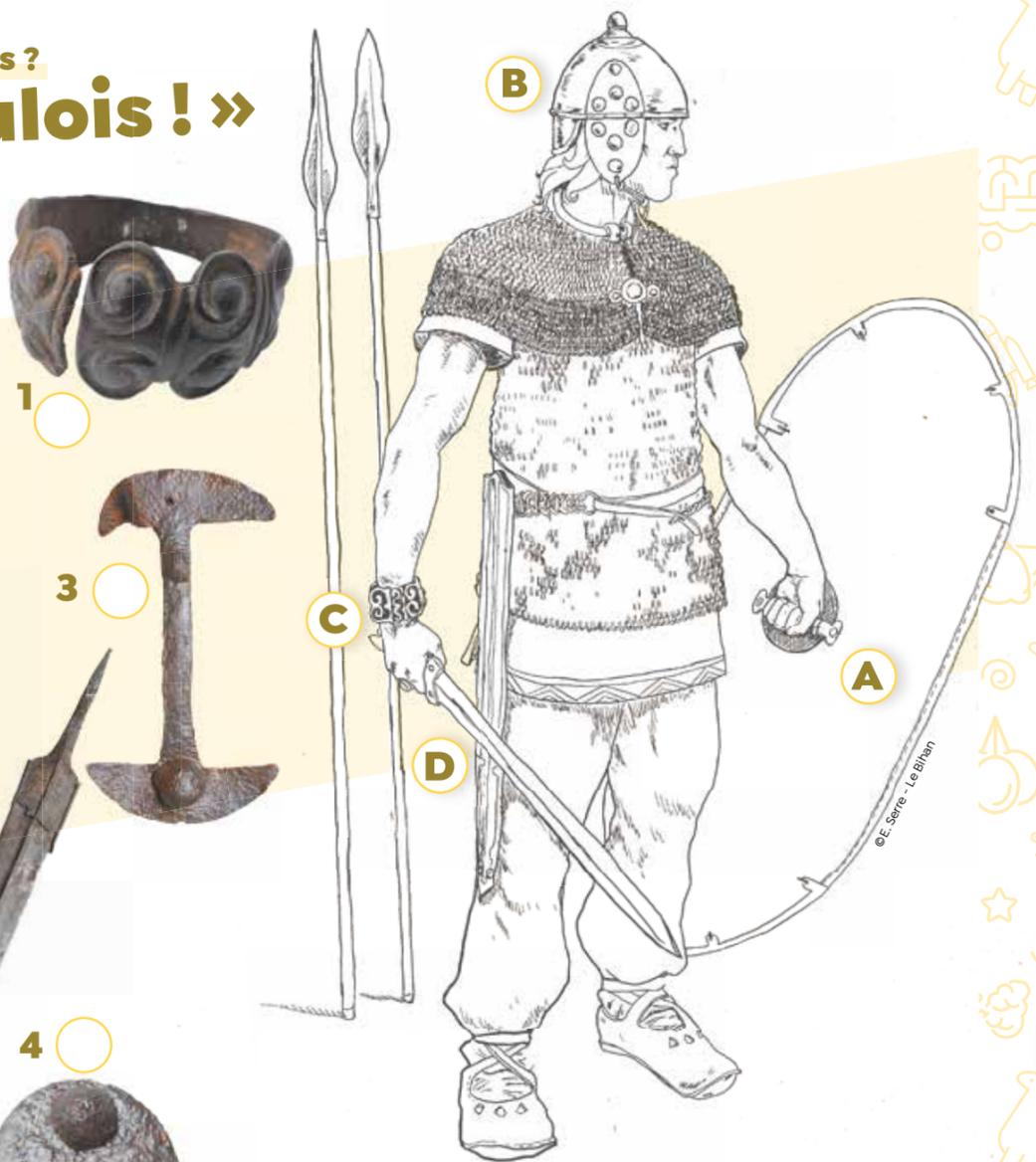


## « Gaulois ? Gaulois ! »

Nos petits archéologues ont retrouvé quatre éléments gaulois autrefois par les soldats gaulois. Sauras-tu les reconnaître ? Si oui, inscris dans chaque rond blanc la lettre correspondant au dessin. Vérifie ensuite ta réponse dans les « solutions ». Tu en apprendras davantage sur la tenue des guerriers gaulois. Tu peux aussi colorier ton soldat et demander à tes parents de le prendre en photo. Envoie ton image par mail à l'adresse [museelattes.publics@montpellier3m.fr](mailto:museelattes.publics@montpellier3m.fr). Elle sera postée sur le compte Instagram du Site archéologique Lattara - musée Henri Prades.

Et n'oublie pas de visiter l'exposition *Gaulois ? Gaulois !*, accueillie jusqu'au 22 juillet.

[museearcheo.montpellier3m.fr](http://museearcheo.montpellier3m.fr)



**Reponses :** 1 C : Le bracelet - En bronze ou en argent, il servait à montrer la puissance et le rang social des guerriers gaulois.  
 2 D : L'épée - C'était l'arme par excellence du guerrier gaulois. Droite, à double tranchant, elle pouvait mesurer plus d'un mètre de long.  
 3 A : La mannaie - C'est la poignée en fer qui servait à tenir le bouclier. Ce dernier, en bois, ne se conserve pas dans le temps. Seules les parties métalliques sont retrouvées par les archéologues.  
 4 B : Le protège-joue - Les casques gaulois, en fer ou en bronze, possédaient des protège-joues articulés, appelés « paragnathides ».

© Ville de Marseille, dist. RMN Grand Palais - D. Ciancattarina  
 © Musée D'Art, Maillier, Bibracte  
 © A. Maillier, Bibracte  
 © A. Maillier, Bibracte

Merci à l'équipe du service des publics du Site archéologique Lattara - musée Henri Prades, qui nous a aidés à réaliser ce jeu.

# Carte blanche à Stella Falduto



Après des études d'architecture à l'ENSAM de Montpellier, et après avoir travaillé 10 ans en cabinet, Stella Falduto est revenue à ses premières amours : le dessin. L'aquarelliste peint et édite des carnets de voyage. Après Nîmes, Arles et Rabat, son quatrième livre est une invitation à la découverte du centre ancien de Montpellier.



© S. Falduto

Née en 1974, cette artiste est sensible à l'espace urbain et aux ambiances des lieux publics. Promenade dans Montpellier est notamment en vente à l'Office de tourisme et dans toutes les bonnes librairies.

@[stellafaldutoaquarelles](https://www.instagram.com/stellafaldutoaquarelles)

## Arc de triomphe

Il fait partie des bâtiments emblématiques de la ville. Il est surprenant avec ses couleurs d'origine qui lui ont été rendues lors de sa restauration il y a une vingtaine d'années. Ce que j'aime bien sur cette vue, c'est que l'on voit aussi le clocher de Sainte-Anne.



## La place de la Canourgue

Il y a toujours un tournage quelque part à Montpellier. Ça fait partie de l'énergie de la ville qui est devenue un décor à ciel ouvert. Notre professeur de dessin nous amenait souvent dans le quartier qui est en pente, pour nous apprendre à dessiner les perspectives.



## La cathédrale Saint-Pierre

La première fois que je suis venue à Montpellier, j'étais jeune et j'accompagnais une amie à la faculté de médecine. En passant devant la cathédrale Saint-Pierre, j'ai été surprise par ses proportions impressionnantes. Elle transporte le promeneur dans le temps. On se sent tout petit à côté de son porche.

